



Saudi Games Rules and Regulations	أنظمة ولوائح الألعاب السعودية
September 2024	سبتمبر 2024

Table of content		الفهرس
<u>Article (1): Definitions</u>	3	المادة الأولى: التعريفات
<u>Article (2): Scope</u>	9	المادة الثانية: النطاق
<u>Article (3): Sports and competitions</u>	9	المادة الثالثة: الرياضات والمنافسات
<u>Article (4): Player's selection</u>	10	المادة الرابعة: اختيار اللاعبين
<u>Article (5): Eligibility for registration</u>	13	المادة الخامسة: أهلية التسجيل والمشاركة
<u>Article (6): Sports equipment for players</u>	17	المادة السادسة: الأدوات الرياضية الخاصة باللاعبين
<u>Article (7): Staff</u>	18	المادة السابعة: طاقم العمل
<u>Article (8): Medical coverage for the team</u>	19	المادة الثامنة: التغطية الطبية للفريق
<u>Article (9): Accreditation</u>	20	المادة التاسعة: الاعتماد
<u>Article (10): Uniform</u>	22	المادة العاشرة: الزي
<u>Article (11): Residence, transportation and flight</u>	23	المادة الحادية عشرة: الإقامة والمواصلات والطيران
<u>Article (12): Anti-doping</u>	25	المادة الثانية عشرة: مكافحة المنشطات
<u>Article (13): Prizes</u>	26	المادة الثالثة عشرة: الجوائز
<u>Article (14): Opening and closing ceremonies and award ceremonies</u>	30	المادة الرابعة عشرة: حفل الافتتاح والختام ومراسم التتويج
<u>Article (15): Tickets</u>	31	المادة الخامسة عشرة: التذاكر
<u>Article (16): Volunteers</u>	32	المادة السادسة عشرة: المتطوعين
<u>Article (17): Logistics and warehousing services</u>	33	المادة السابعة عشرة: الخدمات اللوجستية والتخزين
<u>Article (18): Copyright of videos and photos</u>	34	المادة الثامنة عشرة: حقوق نشر الفيديوهات والصور
<u>Article (19): Objections and appeals</u>	35	المادة التاسعة عشرة: الاعتراضات والاستئنافات
<u>Article (20): pledges</u>	37	المادة العشرون: التعهدات
<u>Article (21): General</u>	38	المادة الحادية والعشرون: أحكام عامة

Article (1): Definitions	المادة الأولى: التعريفات:
The following terms and expressions, wherever set out in this regulation, shall have the meanings ascribed thereto unless the context indicates otherwise. Words in plural shall include the same meaning in singular, if mentioned in this guide:	يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية -أيما وردت في هذه اللائحة- المعاني الموضحة أمام كل منها، ما لم يقتض السياق غير ذلك، ويحمل اللفظ الجامع ذات المعنى لفظ المفرد حال ورود ذكره في هذا الدليل:

Kingdom:	Means the Kingdom of Saudi Arabia.	المملكة العربية السعودية.	المملكة:
Ministry:	Means the Ministry of Sports.	وزارة الرياضة	الوزارة:
Saudi Olympic & Paralympic Committee:	Means the highest authority with a separate legal personality sponsored by the state to achieve its goals, as well as it is the only authority that represents the Kingdom in the continental and international Olympic organizations.	هي هيئة عليا ذات شخصية اعتبارية مستقلة ترعاها الدولة وتساعدتها على تحقيق أهدافها، وهي الهيئة الوحيدة التي تمثل المملكة في المنظمات الأولمبية القارية والدولية.	اللجنة الأولمبية والبارالمبية السعودية:
Regulations:	Means the Saudi Games Regulations.	لائحة الألعاب السعودية.	اللائحة:
Games:	Means Saudi Games 2024.	دورة الألعاب السعودية 2024.	الدورة:
Organization committee:	Means the highest authority and the body responsible for planning, implementing and managing the Games.	هي السلطة العليا والمسؤولة عن تخطيط وتنفيذ وإدارة الدورة.	اللجنة المنظمة:
Sports Federation/C ommittee:	Means sports authority with a legal personality sponsored by the state financially and morally to achieve its goals in accordance with the regulations of the international and local Olympic committees, and the continental and international federations.	هيئة رياضية ذات شخصية اعتبارية تساعد الدولة مادياً ومعنوياً على تحقيق أهدافها بما يتوافق مع أنظمة اللجنة الأولمبية الدولية والمحلية، والاتحادات القارية والدولية	الاتحاد/اللجنة الرياضية:

Sports Club:	Means sports entity with a separate legal personality and shall be licensed by the Ministry and a member of one or more sports federations, as well as it shall subject to the supervision and follow-up of the Ministry in the administrative and financial aspects.	كيان رياضي له شخصية اعتبارية مستقلة مرخص من الوزارة، وعضو في اتحاد رياضي، أو أكثر، ويخضع لإشراف الوزارة ومتابعتها في النواحي الإدارية والمالية.	النادي الرياضي:
Players:	Means anyone who conducts in a sporting activity regularly or irregularly, and a participant in the Games.	كل من يزاول نشاطاً رياضياً بصورة منتظمة أو غير منتظمة، والمشارك في الدورة.	اللاعبين:
Team:	Means the group formed of players, technical and administrative staff, and a participant in the Games.	المجموعة المشكلة من اللاعبين والطواقم الفني والإداري، المشارك في الدورة.	الفريق:
Participant:	Means anyone who participated in the Saudi Games 2024, regardless of its capacity (federation, player, referee, organizer...).	كل من كان مشاركاً في دورة الألعاب السعودية 2024 بغض النظر عن صفته (اتحاداً، لاعباً، حكماً، منظماً...ألخ).	المشارك:
Referees:	Means anyone who practices arbitration of Games competitions or who assists in managing them and is officially approved by the relevant federation and registered in its records.	كل من يزاول تحكيم مسابقات الدورة أو من يساعد في إدارتها ومعتد رسمياً من قبل الاتحاد المعني ومقيد في سجلاته	الحكام:
Anti-Doping Committee:	Mean the body responsible for conducting doping tests and supervising the compliance of all participants in the Games with the regulations of the Saudi Anti-Doping Committee.	هي الجهة المسؤولة عن إجراء اختبارات فحص المنشطات والإشراف على التزام جميع المشاركين بالدورة بلائحة اللجنة السعودية للرقابة على المنشطات	لجنة مكافحة المنشطات:

Disciplinary Committees in Federations:	Means the body responsible for ensuring that all participants in the Games comply with the laws and regulations of the game. The Disciplinary Committee shall be entitled to apply the penalties stipulated in the Disciplinary Regulations issued by the Federation.	هي الجهة المسؤولة على التأكد من التزام جميع المشاركين بالدورة بالأنظمة واللوائح الخاصة باللعبة ويحق للجنة الانضباط تطبيق العقوبات المنصوص عليها في لائحة الانضباط الصادرة عن الاتحاد.	لجان الانضباط في الاتحادات:
SSAC	Means the Saudi Sport Arbitration Center	مركز التحكيم الرياضي السعودي	المركز
Integrity and Competition Committee:	Means a committee specialized in enhancing integrity in the technical aspects of sports and selecting players to ensure the integrity of matches, competitions, players, officials and clubs.	هي لجنة مختصة بتعزيز النزاهة في نطاق الناحية الفنية للرياضات واختيار اللاعبين لضمان نزاهة المباريات والمسابقات واللاعبين والمسؤولين والأندية.	لجنة النزاهة والمنافسة:
Competition Uniform (Referees/Players):	Means the official dress worn by the participants in the Saudi games.	هو اللباس الرسمي الذي يرتديه المشاركون في الدورة.	الزي الرسمي للمسابقة (حكام/لاعبين):
Technical information center:	Means the authority responsible for issuing all information regarding the Saudi games.	هو الجهة المسؤولة عن إصدار جميع المعلومات الخاصة بالدورة.	مركز المعلومات الفنية:
Qualification card:	Means a permit provided by the organization committee that qualify its holder to participate in the sports competitions of the Federation in the Saudi games.	هو تصريح تقدمه اللجنة المنظمة ويسمح لحاملها بالمشاركة في المنافسات الرياضية للاتحاد في الدورة.	بطاقة التأهيل:
Sports Department manager:	Supervise and manages all sports responsibilities of in the Saudi games, including managing competition sites,	الإشراف وإدارته جميع المسؤوليات الرياضية بالدورة،	مدير إدارة الألعاب الرياضية:

	competitions, and manpower.	بما في ذلك إدارة مواقع المنافسات والمسابقات والقوى العاملة.	
Sports Manager:	Supervise and ensure the completion of the plans and technical affairs of the sport by the competition managers.	الإشراف والتأكد من اكتمال الخطط والشؤون الفنية للرياضة من قبل مدراء المسابقات.	مدير الرياضة:
Manager of stadiums and sports equipment:	Supervises and manages all sports operations in the Saudi games related to tools and equipment, in addition to the availability of international technical conditions and standards in the facility on which all sports and competitions shall be held. They act as the main link between the organization committee and the concerned sports federations and committees, according to their specialization.	يشرف ويدير جميع العمليات الرياضية بالدورة الخاصة بالأدوات والمعدات وكذلك توفر الشروط والمعايير الفنية الدولية بالمنشأة التي سوف تقام عليها جميع الرياضات والمسابقات. ويعملون كحلقة وصل رئيسية بين اللجنة المنظمة والاتحادات واللجان الرياضية المعنية حسب الاختصاص.	مدير الملاعب والمعدات الرياضية:
Competition manager:	Means the person responsible for managing all aspects of the sports competition and be the main link between the federation and the organization committee before, during and after the end of the Saudi games.	الشخص المسؤول عن إدارة جميع جوانب المسابقة الرياضية، ويكون حلقة الوصل الرئيسية بين الاتحاد واللجنة المنظمة قبل وأثناء وبعد انتهاء الدورة.	مدير المسابقة:
Accreditation card:	Means a permit provided by the organization committee, which qualify its holder to enter the sites of the Saudi Games.	هو تصريح تُقدمة اللجنة المنظمة، يتيح لحاملها الدخول إلى مواقع دورة الألعاب السعودية.	بطاقة الاعتماد:
sports that are activated in clubs	1. Basketball 3*3 2. Basketball 5*5 3. Wheelchair basketball 4. Beach soccer 5. Handball 6. Futsal	1. كرة السلة 3*3 2. كرة السلة 5*5 3. كرة سلة البارالمبية	الرياضات المفعلة بالأندية

	7. Futsal (for the deaf) 8. Goal ball 9. Gymnastics 10. Squash 11. Billiards 12. Cycling 13. Taekwondo 14. Weightlifting 15. Para weightlifting 16. Tennis 17. Badminton 18. Table tennis 19. Para table tennis 20. Karate 21. Wrestling 22. Boxing 23. Fencing 24. Archery 25. E-sports 26. Athletics 27. Para athletics 28. Judo 29. Swimming 30. Boccia 31. Beach volleyball* 32. Volleyball	.4 كرة القدم الشاطئية .5 كرة اليد .6 كرة الصالات .7 كرة الصالات (للصم) .8 كرة الهدف .9 الجمباز .10 الاسكواش .11 البلياردو .12 الدراجات .13 التايكوندو .14 رفع الاثقال .15 رفع الأثقال البارالمبية .16 التنس .17 الريشة الطائرة .18 كرة الطاولة .19 كرة الطاولة البارالمبية .20 الكاراتيه .21 المصارعة .22 الملاكمة .23 المبارزة .24 السهام .25 الرياضات الالكترونية .26 ألعاب القوى .27 ألعاب القوى البارالمبية .28 الجودو .29 السباحة .30 البوتشيا .31 كرة الطائرة الشاطئية* .32 كرة الطائرة	
sports that are not	1. Climbing 2. Golf 3. Bowling	.1 التسلق .2 الجولف	الرياضات غير المفعلة بأندية

activated in clubs	4. Padel * 5. Cricket 6. Chess 7. Rugby 8. Equestrian 9. Shooting 10. Camel Racing 11. Skateboarding 12. Sailing 13. Jiu-Jitsu 14. Robotics and wireless sports 15. Coastal rowing 16. Motorsport 17. Baloot 18. Muay Thai 19. Mixed martial arts 20. jet ski 21. Triathlon	3. البولنج 4. البادل* 5. الكريكت 6. الشطرنج 7. الرقبي 8. الفروسية 9. الرماية 10. الهجن 11. التزلج اللوحي 12. الملاحة الشراعية 13. الجوجيتسو 14. الروبوت والرياضات الالاسلكية 15. التجديف الساحلي 16. رياضة السيارات 17. البلوت 18. المواي تاي (الملاكمة التايلندية) 19. الفنون القتالية المختلطة 20. الرياضات البحرية والغوص (جت سكي) 21. السباق الثلاثي	
---------------------------	--	--	--

*يحق للاعب/له المنافسة تحت نادي حكومي او نادي / اكااديمية (نافس) أو يمثل فريقه الخاص








*The athlete has the right to participate under government club, NAFES clubs, or choose to represent himself

<u>Article (2): Scope</u>	<u>المادة الثانية: النطاق:</u>
<p>1. The provisions of this regulation shall be applied to the organization committee of the Saudi Games 2024, all participating federations and committees and their employees, volunteers and VIPs including guests, players, referees, and the technical, medical and administrative staff of each player/club.</p>	<p>1- تسري أحكام هذه اللائحة على اللجنة المنظمة لدورة الألعاب السعودية 2024، وجميع الاتحادات واللجان المشاركة ومنسوبيها، والمتطوعين وكبار الشخصيات من الضيوف واللاعبين والحكام والطاقم الفني والطبي والإداري لكل لاعب/نادي.</p>
<u>Article (3): Sports and competitions</u>	<u>المادة الثالثة: الرياضات والمنافسات:</u>
<p>1. In coordination with the concerned federation, the organization committee decides on the list of sports and competitions included in the Saudi Games, and it is entitled to amend this list at its sole discretion.</p>	<p>1- بالتنسيق مع الاتحاد المعني تُقرر اللجنة المنظمة قائمة الرياضات والمنافسات المدرجة في دورة الألعاب السعودية، ويحق لها تعديلها بإرادتها المنفردة.</p>
<p>2. The organization committee may take exceptional measures for some sports that include women's or mixed competitions in line with the rules applied in the Kingdom, for example (television broadcasts, audiences, media coverage).</p>	<p>2- يجوز للجنة المنظمة اتخاذ إجراءات استثنائية لبعض الألعاب الرياضية التي تتضمن منافسات نسائية أو مختلطة بما يتماشى مع القواعد المطبقة في المملكة، على سبيل المثال (البرث التلفزيوني، الجماهير، التغطية الإعلامية).</p>
<p>3. The Organization committee, in cooperation with federations and committees, prepares schedules for competitions and events for the Saudi Games.</p>	<p>3- تُعد اللجنة المنظمة بالتعاون مع الاتحادات / اللجان الرياضية جداول منافسات ومناسبات دورة الألعاب السعودية.</p>

<p>4. The competition schedule, dates and other information related to competitions shall be obtained from the Technical Information Centre.</p>	<p>4- يمكن الحصول على جدول المسابقات والمواعيد وغيرها من المعلومات المتعلقة بالمسابقات من مركز المعلومات الفنية.</p>
<p>5. Clubs shall appoint a team/delegation manager to be responsible for all aspects of the participants and technical staff of the team in the Saudi Games.</p>	<p>5- يتعين على الأندية تعيين مدير فريق/بعثة ليكون مسؤول عن جميع ما يخص المشاركين والطاقم الفني من الفريق في دورة الألعاب السعودية.</p>
<p>Article (4): Players selection:</p>	<p>المادة الرابعة: اختيار اللاعبين:</p>
<p>1. Considering sporty nature, organization committee selects the minimum level and the maximum level of the players by Cooperating to all federation.</p>	<p>1- مع مراعاة الطبيعة الرياضية، تُحدد اللجنة المنظمة الحد الأدنى والأقصى للاعبين بالتعاون مع الاتحادات.</p>
<p>2. Selecting the players in Saudi games is made according to one or both methods as follows:</p>	<p>2- يتم اختيار اللاعبين في دورة الألعاب السعودية بإحدى الوسائل التالية أو كلاهما:</p>
<p>a. Classification of the sports season 2023/2024.</p>	<p>أ- تصنيف الموسم الرياضي 2024/2023</p>
<p>b. Qualification and performance tests on the basis of sport nature without any breach of security and safety conditions.</p>	<p>ب- اختبارات التأهيل والأداء حسب طبيعة الرياضة دون الإخلال بشروط الأمن والسلامة.</p>
<p>3. Granting qualification cards by Organization committee as maximum to each competition by coordinating with the federation or the sport committee.</p>	<p>3- تمنح اللجنة المنظمة بطاقتي تأهيل كحد أقصى لكل مسابقة بالتنسيق مع الاتحاد أو اللجنة الرياضية.</p>
<p>4. Submitting the players list who may join to Saudi Games to the organization committee by the federation/ the sport committees, in order to review and complete players</p>	<p>4- تُقدم الاتحادات/اللجان الرياضية قائمة اللاعبين المحتمل مشاركتهم في</p>

<p>selecting who are approved to join to Saudi Games.</p>	<p>دورة الألعاب السعودية إلى اللجنة المنظمة، لمراجعتها وإنهاء عملية اختيار اللاعبين المقرر مشاركتهم في دورة الألعاب السعودية.</p>
<p>a. If the Federation/Sports Committee does not upload the list of players, the president of the Federation/Sports Committee will be contacted to quickly upload the names within a maximum period of 3 working days so that the final list can be sent.</p>	<p>أ- في حال عدم رفع الاتحاد/اللجنة الرياضية قائمة اللاعبين سيتم مخاطبة رئيس الاتحاد/اللجنة الرياضية بسرعه رفع الاسماء خلال مدة اقصاها 3 ايام عمل ليتم ارسال القائمة النهائية.</p>
<p>b. If the list is not received after the specified period, it will be submitted to the organizing committee so that the necessary action can be taken with the concerned party.</p>	<p>ب- في حال عدم استلام القائمة بعد المدة المحددة سيتم الرفع إلى اللجنة المنظمة ليتم اتخاذ اللازم حيال الجهة المعنية.</p>
<p>c. If the list is not received after the specified period, the federation/sports committee or club/player will be excluded from the Saudi Games in the same year's edition.</p>	<p>ج- في حال عدم استلام القائمة بعد المدة المحددة يتم استبعاد الاتحاد/ اللجنة الرياضية أو النادي/اللاعب من دورة الألعاب السعودية في نسخة العام نفسه.</p>
<p>The federation/ the sport committees shall be assessed according to their cooperation with the organization committee and submission the plans and the data the specified times</p>	<p>سيتم تقييم الاتحادات/اللجان الرياضية بناء على تعاونهم مع اللجنة المنظمة والتزامهم بتقديم الخطط والبيانات في مواعيدها المحددة.</p>
<p>5. The federation/ the sport committees shall obtain the approval of the organization committee before amending the players list and competition requirements after approving and referring to the below mentioned sequence:</p>	<p>5- تلتزم الاتحادات/اللجان الرياضية بالحصول على موافقة اللجنة المنظمة قبل أي تعديل على قائمة اللاعبين ومتطلبات المسابقة بعد اعتمادها</p>

	ويتم الرجوع إلى التسلسل الموضح أدناه:
--	---------------------------------------

	The organization committee	Instructions and approval	Leverage
			
Level (1)	Management Director of Saudi Games		
Level (2)	Director of Sports / Director of Stadiums and Sports Equipment		
Level (3)	Competition director		

الرفع	التوجيه والموافقة	اللجنة المنظمة	
			
		مدير إدارة الألعاب الرياضية	المستوى الأول
		مدير الرياضة/مدير الملاعب والمعدات الرياضية	المستوى الثاني
		مدير المسابقة	المستوى الثالث

6. Participants (Recommended by the federation and the auditions) selection results are subject to systematic review by integrity and competition committee to ensure fairness.	6- تخضع نتائج اختيار المشاركين (المرشحين من قبل الاتحاد وتجارب الأداء) إلى مراجعة منهجية من قبل لجنة النزاهة والمنافسة لضمان العدالة.
---	---

<p>Article (5): Eligibility to Register and Participate:</p>	<p>المادة الخامسة: أهلية التسجيل والمشاركة:</p>
<p><u>First: Eligibility for the participation of coaches, referees and federation employees:</u> Eligibility for participation of coaches, referees and association staff is subject to the following criteria:</p>	<p>أولاً: أهلية مشاركة المدربين والحكام وموظفي الاتحاد: تخضع أهلية مشاركة المدربين والحكام وموظفي الاتحاد للمعايير التالية:</p>
<p>1 -Coaches: Coaches are not entitled to participate in their respective sport or a similar sport (as determined by the Organizing Committee) if one of the following two conditions is met: - To be registered with the federation, a government club, or a high-performance program recognized by the federation. - To be registered as a coach in any of the local competitions recognized by the corresponding federation during the six months preceding the games.</p>	<p>1- المدربون: لا يجوز مشاركة المدربين في نفس الرياضة أو رياضة مشابهة (حسب ما تحدده اللجنة المنظمة)، في حال تحقق أحد الشرطين التاليين: - أن يكون مسجلاً بالاتحاد، أو أحد الأندية الحكومية، أو ببرنامج عالي للأداء معترف به من قبل الاتحاد. - أن يكون مسجلاً كمدرب في أي من المسابقات المحلية المعترف بها من قبل الاتحاد المعني خلال الستة أشهر السابقة للدورة.</p>
<p>2 -Referees: a) Referees associated with federations are not eligible to participate in the same or similar sport, they are eligible to participate in other sports only. b- Referees of Saudi Games competitions are not eligible to participate.</p>	<p>2- الحكام: أ- الحكام المرتبطون بالاتحادات غير مؤهلون للمشاركة في نفس الرياضة أو رياضة مشابهة، ومؤهلون للمشاركة في الرياضات الأخرى فقط. ب- حكام مسابقات الألعاب السعودية غير مؤهلون للمشاركة.</p>
<p>2- Federation employees: A- Technical staff (employees of specific sports positions, such as coaching director, technical director, coach, assistant coach...etc.) are not eligible to participate in the same sport or any similar sport. They are eligible to participate in other sports only. b- Administrative staff (functions that are not sports in nature, such as finance or human resources, are eligible to participate).</p>	<p>3- موظفو الاتحاد: أ- الموظفون الفنيون (موظفو الوظائف الرياضية المحددة، مثل المدير الفني، المدرب، مساعد المدرب... الخ) غير مؤهلون للمشاركة في نفس الرياضة أو أي رياضة مشابهة، ومؤهلون للمشاركة في الرياضات الأخرى فقط.</p>

	<p>ب- الموظفون الإداريون (وظائف غير رياضية بطبيعتها، مثل المالية أو الموارد البشرية، يحق لهم المشاركة).</p>
<p><u>SECOND: ELIGIBILITY TO REGISTER:</u></p>	<p><u>ثانياً: أهلية التسجيل:</u></p>
<p>1. The age and sports requirements specified in the International Federation's regulations are adhered to, except for the Saudi Federation for Mental Sports, the Saudi Federation for Wireless and Robotic Sports, and the Saudi Federation for Camels.</p>	<p>1- يتم التقيد بالمتطلبات العمرية والرياضية المحددة في لوائح الاتحاد الدولي ماعدا الاتحاد السعودي للرياضات الذهنية، الاتحاد السعودي للرياضات اللاسلكية والروبوت، الاتحاد السعودي للهجن.</p>
<p>2. All players must be registered through the electronic registration platform for the Saudi Games for players registered in federations, private or public clubs. As for the games that are not active in the clubs, they must be registered through the Federation itself.</p>	<p>2- يتم تسجيل جميع اللاعبين من خلال منصة التسجيل الإلكترونية لدورة الألعاب السعودية للاعبين المسجلين في الاتحادات أو الأندية الخاصة أو العامة. أما الألعاب غير المفعلة في الأندية فيتم تسجيلهم عن طريق الاتحاد.</p>
<p>3. The players acknowledges that once they register in the Saudi Games, they allow the organizing committee to photograph them and use any photo or video taken of them on official websites and social media. No participant is excluded from the application of this article and what is stated in it, nor can that participant request the deletion of this content in the future.</p>	<p>3- يقر اللاعب أنه بمجرد تسجيله بدورة الألعاب السعودية فإنه يسمح للجنة المنظمة باستخدام أي صورته أو فيديو له بالمواقع الرسمية ووسائل التواصل الاجتماعي ولا يستثنى من تطبيق هذه المادة أي مشارك، ولا يحق للمشارك طلب حذف هذا المحتوى مستقبلاً.</p>

<p>3. Registration the players in general in the current version is not limited to those registered on the Riady Portal and they have the right to register in advance through the approved registration platform for the Saudi Games.</p>	<p>4- لا يقتصر تسجيل اللاعبين بشكل عام في النسخة الحالية على المسجلين في بوابة رياضي ويحق لهم التسجيل مسبقاً من خلال منصة التسجيل المعتمدة لدورة الألعاب السعودية.</p>
<p>5. Number of non-Saudis excluding GCC nationals and people born in Saudi participants have been determined by the organization committee along with the federation/ the sport committee, to be 12% of the total quota.</p>	<p>5- يتم تحديد عدد اللاعبين المشاركين من غير السعوديين وغير مواطني دول مجلس التعاون الخليجي وغير المواليد بنسبة 12% من مجموع المقاعد المسموحة للمنافسات.</p>
<p>6. In team sports competitions such as: (futsal, 3*3 basketball, 5*5 basketball, handball and volleyball) the regulations of the relevant federation are applied regarding the participation of professional players and their preparation in each team sports competition.</p>	<p>6- في المنافسات الرياضية الجماعية مثل: (كرة قدم الصالات، كرة السلة 3*3، كرة السلة 5*5، كرة اليد وكرة الطائرة) يتم تطبيق لائحة الاتحاد المعني بخصوص مشاركته اللاعبين المحترفين واعدادهم في كل منافسه رياضية جماعية.</p>
<p>7. Non-Saudi coaches who are registered in sports clubs, centers and academies and whose profession is registered as Coach (in the sport they want to participate in, or similar sport as determined by the Organizing Committee) are not permitted to participate. If it is not possible to determine the profession of the non-Saudi coach, the criterion for determining whether to prevent the participation of non-Saudi coaches will be whether one of the following two conditions is met:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To be registered with the federation, a government club, or a high-performance program recognized by the federation. - To be registered as a coach in any of the local competitions recognized by the corresponding federation during the six months preceding the games. 	<p>7- لا يجوز مشاركة المدربين غير السعوديين المسجلين في الأندية والمراكز والأكاديميات الرياضية والذين تم تسجيل مهنتهم في الإقامة مدرب (للرياضية التي يرغب المشاركة فيها او رياضة مشابهة حسب ما تحدده اللجنة المنظمة)، وفي حال تعذر تحديد مهنة المدرب غير السعودي فسيكون المعيار في تحديد منع مشاركة المدربين غير السعوديين من عدمها تحقق أحد الشرطين التاليين:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أن يكون مسجلاً بالاتحاد، أو أحد الأندية الحكومية، أو ببرنامج عالي للأداء معترف به من قبل الاتحاد.

	<p>- أن يكون مسجلاً كمدرّب في أي من المسابقات المحلية المعترف بها من قبل الاتحاد المعني خلال الستة أشهر السابقة للدورة.</p>
<p>8. Non-Saudi participants can register for the games if they can meet their conditions as follows:</p>	<p>8- يمكن للمشاركين غير السعوديين التسجيل في الدورة إذا تمكنوا من استيفاء الشروط الخاصة بهم على النحو التالي:</p>
<p>a. First category: GCC nationals: Citizens of GCC countries can participate in the games if they meet one of the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Submitting an employment contract in the Kingdom of Saudi Arabia. - Submitting proof of residency in the Kingdom of Saudi Arabia. 	<p>أ. الفئة الأولى: مواطنو دول مجلس التعاون الخليجي: يمكن لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي المشاركة في الدورة في حال تحقيقهم لأحد الشروط التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تقديم عقد عمل في المملكة العربية السعودية. - تقديم ما يثبت اقامته في المملكة العربية السعودية
<p>b. The second category: citizens of other countries: Citizens of other countries can participate in the games if they meet one of the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To be a resident of the Kingdom and hold a valid resident ID valid that was issued a minimum of one year ago. As an exception to this condition, the committee will have the right to accept registration requests if the participant submits proof through Absher or the General Directorate of Passports that participant resides in the Kingdom of Saudi Arabia during the year preceding the games. - To have lived in the Kingdom of Saudi Arabia for a year or more. 	<p>ب. الفئة الثانية: مواطنو الدول الأخرى: يمكن لمواطني الدول الأخرى المشاركة في الدورة في حال تحقيقهم لأحد الشروط التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أن يحمل إقامة سارية المفعول مضي على تاريخ اصدارها سنة كحد أدنى، واستثناء من ذلك الشرط سيكون من حق اللجنة قبول طلبات التسجيل في حال تقديم المشارك إثبات من خلال ابشر او المديرية العامة للجوازات يفيد بأنه مقيم في المملكة العربية السعودية خلال العام الذي يسبق إقامة الدورة.

<ul style="list-style-type: none"> - To be the son of a female citizen, with the submission of the family record or birth certificate. - To be a non-Saudi player registered in a sports club and has a card issued by Riady digital portal. 	<ul style="list-style-type: none"> - أن يكون قد مضى على فترة إقامته في المملكة العربية السعودية عام أو أكثر. - أن يكون أبن لمواطنة سعودية مع تقديم سجل الأسرة أو شهادة الميلاد. - لاعب غير سعودي مسجل في نادي رياضي ولديه/ها بطاقة صادرة من بوابة رياضي الرقمية.
<p>c. Third category: People born in Saudi: People born in the Kingdom of Saudi Arabia can participate in the games if they meet the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To submit a birth certificate issued by the Kingdom of Saudi Arabia. Anyone who was born in the Kingdom of Saudi Arabia and is not permanently present in the Kingdom is required to provide proof of entering the Kingdom of Saudi Arabia at least four times in the 12 months preceding the games. 	<p>ت. الفئة الثالثة: مواليد المملكة العربية السعودية: يمكن لمواليد المملكة العربية السعودية المشاركة في الدورة في حال تحقيقهم للشروط التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أن يقدم شهادة ميلاد صادرة من المملكة العربية السعودية ويُشترط على من كان من مواليد المملكة العربية السعودية وغير متواجد بصفة دائمة في المملكة تقديم اثبات لدخول المملكة العربية السعودية لما لا يقل عن أربع مرات في الاثني عشر شهر السابقة لإقامة الدورة.
<p>9. The Organizing Committee may exempt non-Saudi players from the requirement to reside in the Kingdom for more than one year stipulated in sub-clause (b) of (8), by allowing them to register and participate in the Saudi Games as a qualifying card, for considerations and reasons estimated by the Committee, to raise the level. And gain experience, if they have previously participated in the Saudi Games or won the title in a previous tournament.</p>	<p>9- يجوز للجنة المنظمة استثناء اللاعبين غير السعوديين من مواطني الدول الأخرى من شرط الإقامة بالمملكة لأكثر من عام والمنصوص عليه في الفقرة (ب) من (8) وذلك بالسماح لهم بالتسجيل والمشاركة في دورة الألعاب السعودية كبطاقة التأهيلية، لاعتبارات وأسباب تقدرها اللجنة، تحقيقاً للارتقاء بالمستوى واكتساب الخبرات، على أن يكونوا ممن سبق لهم المشاركة في دورة</p>

	الألعاب السعودية أو الفوز باللقب في دورة سابقة.
10. Allowing the players to participate in just one sport as maximum and two competitions in the same sport.	10- يسمح للاعب بالمشاركة في رياضة واحدة كحد أقصى ومسابقتين في نفس الرياضة.
11. The heads of sports federations and committees, members of their boards of directors, and executive directors are not entitled to participate in the Saudi Games in the sport to which they belong, except for the representative of the players' committee on the federation's board of directors or the committee.	11- لا يحق لرؤساء الاتحادات واللجان الرياضية وأعضاء مجالس إدارتهم والمدراء التنفيذيين بالمشاركة في دورة الألعاب السعودية في الرياضة التي ينتمي لها، ويستثنى من ذلك ممثل لجنة اللاعبين بمجلس إدارة الاتحاد أو اللجنة.
12. Employees of the Ministry of Sports, the Saudi Olympic and Paralympic Committee, and the Saudi Games Organizing Committee are eligible to participate in the Saudi Games.	12- يحق لموظفي وزارة الرياضة واللجنة الأولمبية والبارالمبية السعودية واللجنة المنظمة لدورة الألعاب السعودية المشاركة في دورة الألعاب السعودية.

<p>Article (6): Sports equipment for players:</p>	<p>المادة السادسة: الأدوات الرياضية الخاصة باللاعبين:</p>
<p>1. The player shall provide personal sports equipment in coordination with the sports federation/committee.</p>	<p>1- يلتزم اللاعب بتوفير المعدات الرياضية الشخصية بالتنسيق مع الاتحاد/اللجنة الرياضية.</p>
<p>2. The Organization committee shall not provide personal sports equipment for the players.</p>	<p>2- لن تتكفل اللجنة المنظمة بتوفير المعدات الرياضية الشخصية للاعبين.</p>
<p>3. Sports federations and committees have the right to submit a request to borrow sports tools and equipment that belong to the organizing committee, by submitting a request through the designated link. The federation is also committed to preserving the sports equipment and tools that belong to the committee in the condition in which they were received until they are returned to the committee after the end of the special competition. In that game, and in the event of negligence, the Union will bear the penalty for this negligence and violation.</p>	<p>3- يحق للاتحادات واللجان الرياضية رفع طلب استعارة الأدوات والمعدات الرياضية التي تعود ملكيتها للجنة المنظمة، وذلك من خلال التقدم بطلب عبر الرابط المخصص كما يلتزم الاتحاد بالمحافظة على المعدات والأدوات الرياضية التي تعود ملكيتها للجنة في الحالة التي تم استلامها بها وذلك لحين اعادتها للجنة بعد انتهاء المنافسة الخاصة بتلك اللعبة وفي حال التفريط بذلك فإن الاتحاد يتحمل عقوبة هذا التفريط والاخلال.</p>

Article (7): Staff:	المادة السابعة: طاقم العمل:
1. The Organization committee, in cooperation with the federations for all sports, shall provide qualified staff in the following specializations:	1- تُوفّر اللجنة المنظمة بالتعاون مع الاتحادات لجميع الألعاب الرياضية طاقم مؤهل في الاختصاصات التالية:
a. Administrative staff (For organizing the competition only).	أ- طاقم إداري (خاص بتنظيم المسابقة فقط).
b. Technical staff (For organizing the competition only).	ب- طاقم فني (خاص بتنظيم المسابقة فقط).
c. Referee staff.	ب- طاقم تحكيمي.
d. Medical staff, first aid and sports injuries.	ت- طاقم طبي والإسعافات الأولية وإصابات الملاعب.
2. The appointment of the technical and Referee staff shall be in coordination with the Federations and in accordance with the rules and regulations of the International Federation.	2- يكون تعيين الطاقم الفني والتحكيمي بالتنسيق مع الاتحادات ووفقاً لقواعد ولوائح الاتحاد الدولي.
3. Considering the specificity of the game after coordination with the relevant federation/committee or the technical director, so that the percentage of the team's staff does not exceed 40% of the number of participating players.	3- مراعاة خصوصية اللعبة بعد التنسيق مع الاتحاد / اللجنة المعني أو المدير الفني بحيث تكون نسبة طاقم الفريق لا تتجاوز 40% من عدد اللاعبين المشاركين.

Article (8): Medical coverage for the team	المادة الثامنة: التغطية الطبية للفريق:
1. The Organization committee shall provide necessary medical services in the sports competition site, and it shall be as follow:	1- تُقدم اللجنة المنظمة الخدمات الطبية الضرورية في موقع المنافسة الرياضية، وتكون على النحو التالي:
a. Providing all first aid equipment and medical care for the team.	أ- توفير كافة وسائل الإسعافات الأولية والعناية الطبية للفريق.
b. Providing prompt treatment when injuries occur.	ب- توفير سرعة العلاج اللازم عند حدوث الإصابات.
c. Transporting injured players to the hospital by ambulance if necessary.	ث- نقل اللاعبين المصابين إلى المستشفى بواسطة سيارة إسعاف إذا تطلب الأمر.

Article (9): Accreditation	المادة التاسعة: الاعتماد:
1. The organizing committee provides accreditation cards for the opening ceremony and the closing ceremony for invitees and participants from the clubs and their representatives.	1- توفر اللجنة المنظمة بطاقات الاعتماد للحفل الافتتاحي والحفل الختامي للمدعوين والمشاركين من الأندية وممثلهم.
2. Competitions accreditation cards shall be for members of the organization committee, players, coaching, administrative and media staff, VIP guests, volunteers, boards of directors of federations and clubs, and commercial activity practitioners according to the controls.	2- تكون بطاقات الاعتماد للمنافسات لمنسوبي اللجنة المنظمة واللاعبين والطواقم الفني والإداري والإعلامي والضيوف من كبار الشخصيات والمتطوعون ومجالس إدارة الاتحادات والأندية والممارسين لنشاط تجاري وفق الضوابط.
3. Accreditation cards indicate the holder's rights to enter the areas for each category.	3- توضح بطاقات الاعتماد حقوق حاملها المتعلقة بدخول المناطق لكل فئة.
4. The entitled referred to in Paragraph (3) of this Article shall submit required data to the relevant federation for an application to obtain accreditation cards from the Organization committee.	4- يرفع المستحقين المشار لهم في الفقرة (2) من هذه المادة، للاتحاد المعني البيانات المطلوبة لتقديم طلب الحصول على بطاقات الاعتماد من قبل اللجنة المنظمة.
5. The accreditation cards of all participant categories and the representatives of players and clubs from the accreditation centers shall be received by the Technical Director.	5- يتعين على المدير الفني وممثلي الأندية استلام بطاقات الاعتماد الخاصة بجميع فئات المشاركين وممثلي اللاعبين والأندية من مراكز الاعتماد.
6. Participant categories and the representatives of players and clubs shall receive their accreditation cards from the welcome center.	6- يتعين على جميع المشاركين استلام بطاقات اعتمادهم من مركز الترحيب.
7. If the accreditation card is misplaced or damaged, the cardholder shall submit an official letter from its entity to the Organization Committee to issue a new accreditation card within (24) hours from receiving the letter. In addition, it shall pay the financial penalty fees of fifty Saudi riyals only	7- في حالة فقدان أو تلف بطاقة الاعتماد يجب على صاحب البطاقة تقديم خطاب رسمي إلى اللجنة المنظمة من الجهة التي يتبعها صاحب البطاقة لإعادة إصدار بطاقة الاعتماد خلال

<p>through the financial department of the Organization committee.</p>	<p>(24) ساعة من وقت استلام الخطاب وتسديد رسوم الغرامة المالية بمبلغ خمسون ريال سعودي فقط عن طريق الإدارة المالية للجنة المنظمة.</p>
--	---

Article (10): Uniform	المادة العاشرة: الزي
Uniform classification shall be as follow:	يكون تصنيف الملابس وفقاً للآتي:
1. Players:	1- اللاعبين:
a. Players that represent their clubs (private clubs or clubs connected to the Ministry of Sports) shall wear club uniforms with the Saudi Games logo added, and clubs may add sponsors' logos to their uniforms.	أ- يلتزم اللاعبون الذين يمثلون أنديةهم وذلك للألعاب المفعلة بالأندية (سواء الأندية الخاصة أو التابعة لوزارة الرياضة) بارتداء زي النادي مع إضافة شعار دورة الألعاب السعودية، ويسمح للأندية بوضع شعارات الرعاية على الزي الخاص بهم.
b. Players that do not represent any clubs shall wear the official uniform of Saudi Olympic & Paralympic Committee.	ب- يجب على اللاعبين الذين لا يمثلون أي أندية الالتزام بارتداء الزي الرسمي الخاص باللجنة الأولمبية والبارالمبية السعودية.
2. Administrative staff and the Organization committee members	2- الطاقم الإداري ومنسوبي اللجنة المنظمة:
a. The administrative staff and the organization committee members, including the arbitration and administrative staff, shall be committed to anti-doping, volunteers, and commercial activity practitioners according to the controls, the medical staff also shall wear the Saudi Games uniforms.	أ- يلتزم الطاقم الإداري والتحكيمي والمتطوعين والممارسين لنشاط تجاري ومنسوبي اللجنة المنظمة والرقابة على المنشطات والطاقم الطبي بارتداء الزي الخاص بدورة الألعاب السعودية فقط.

<p>Article (11): Residence, transportation and flight:</p> <p>Any player who does not wish to be represented by a club must bear all the expenses for participating in the tournament.</p>	<p>المادة الحادية عشرة: الإقامة والمواصلات والطيران:</p> <p>على اللاعب الذي لا يرغب بأن يتم تمثيله من قبل نادي أن يتحمل كافة المصاريف الخاصة به للمشاركة في الدورة.</p>
<p>First: Residence:</p>	<p>أولاً: الإقامة:</p>
<p>1. Clubs players and coaching and administrative staff.</p>	<p>1- الحكام ومساعديهم والطاقم الفني لإدارة مسابقات الدورة.</p>
<p>a. The organizing committee bear accommodation costs.</p>	<p>أ- تتحمل اللجنة المنظمة تكاليف الإقامة.</p>
<p>b. Clubs bear the costs of accommodation for players, technical and administrative staff. They can choose other accommodation plans according to their desire, with the need to adhere to the organizing committee's programs for transporting accredited participants between hotels and transportation stations through frequent transportation.</p>	<p>ب- تتحمل الأندية تكاليف إقامة اللاعبين والطاقم الفني والإداري التابعين لهم. ويمكنهم اختيار خطط إقامة أخرى حسب رغبتهم مع ضرورة الالتزام ببرامج اللجنة المنظمة لنقل المشاركين المعتمدين بين الفنادق ومحطات المواصلات من خلال التنقل الترددي.</p>
<p>2. Saudi Olympic & Paralympic Committee players:</p>	<p>2- لاعبي اللجنة الأولمبية والبارالمبية السعودية:</p>
<p>a. The organizing committee does not bear accommodation costs.</p>	<p>أ- لا تتحمل اللجنة المنظمة تكاليف الإقامة.</p>
<p>Second: Transportation:</p>	<p>ثانياً: المواصلات:</p>
<p>1. The Organizing Committee provides transportation services to clubs, athletes, referees, their assistants, and the technical and administrative staff via frequency transportation within the scope of the sports competition site.</p>	<p>1- توفر اللجنة المنظمة خدمات المواصلات للأندية والرياضيين والحكام ومساعديهم والجهاز الفني والإداري بالنقل الترددي داخل نطاق موقع المنافسات الرياضية.</p>
<p>2. The team shall follow the transportation plan issued by the Organization committee, and those violate it shall not be permitted to enter.</p>	<p>2- يجب على الفريق الالتزام بخطة المواصلات الصادرة عن اللجنة المنظمة، ولا يُسمح بدخول من يخالفها.</p>

<p>3. The frequency transportation system is applied between the transportation assembly areas and the sports competition headquarters, and the transportation schedule is published on the Saudi Games website.</p>	<p>3- يطبق نظام النقل الترددي بين مناطق التجمع للمواصلات ومقرات المنافسات الرياضية، ويتم نشر جدول مواعيد التنقلات على الموقع الإلكتروني لدورة الألعاب السعودية.</p>
<p>Third: Flight:</p>	<p>ثالثاً: الطيران:</p>
<p>1. Private clubs shall cover the flight expenses of their players (If necessary).</p>	<p>1- تتولى الأندية / الأكاديميات الخاصة بتغطية نفقات طيران منسوبيها.</p>
<p>2. The Ministry of Sports shall cover the flight expenses of players, the technical and administrative staff (If necessary) for the clubs with the Ministry of Sports in case the Saudi Games are included in the schedule of the federation/ committee.</p>	<p>2- تتولى وزارة الرياضة تغطية نفقات طيران اللاعبين والطاقم الفني والإداري (حسب أنظمة وزارة الرياضة) للأندية التابعة لها في حال تم إدراج دورة الألعاب السعودية ضمن البرنامج الزمني للاتحاد/اللجنة.</p>
<p>3. The Organizing Committee does not bear the costs of flight tickets for Olympic Committee players.</p>	<p>3- لا تتحمل اللجنة المنظمة تكاليف تذاكر الطيران للاعبين للجنة الأولمبية.</p>
<p>Fourth: unused airline ticket or accommodation</p>	<p>رابعاً: تذاكر الطيران أو الإقامة غير المستخدمة</p>
<p>1. In case the Ministry of Sport has covered either airline ticket, hotel accommodation or both, it is expected that these bookings are used by the person assigned to it within the time frame as initially arranged for at Games time.</p>	<p>1. في حالة قيام وزارة الرياضة بتغطية تذكرة الطيران أو الإقامة في الفندق أو كليهما، فمن المتوقع أن يتم استخدام هذه الحجوزات من قبل الشخص المعني خلال الإطار الزمني المحدد وكما تم الترتيب له مبدئياً في وقت دورة الألعاب.</p>
<p>2. In case the airline ticket, hotel accommodation or both are not being used as initially arranged for at Games time, the Ministry of Sports shall have the right to request a full reimbursement of any and all expenses from the involved federation.</p>	<p>2. في حالة عدم استخدام تذكرة الطيران أو الإقامة في الفندق أو كليهما كما تم الترتيب له مبدئياً في وقت إقامة دورة الألعاب، يحق لوزارة الرياضة طلب استرداد كامل لجميع تلك النفقات من الاتحاد المعني.</p>

Article (12): Anti-doping:	المادة الثانية عشرة: مكافحة المنشطات:
1. Anti- doping program shall be applied randomly to the participants or according to the positions in the Saudi Games.	1- يطبق برنامج الرقابة على المنشطات بشكل عشوائي على المشاركين أو حسب المراكز في دورة الألعاب السعودية.
2- The commitment of representatives of federations, clubs and players to attend educational courses regarding avoiding prohibited substances, the date of which will be announced on the Saudi Games website. If the players do not attend the educational courses, they will be excluded from participation.	2- التزام ممثلي الاتحادات والأندية واللاعبين/بات لحضور دورات تثقيفية فيما يخص تجنب المواد المحظورة والتي سيتم الاعلان عن موعدها في الموقع الخاص بدورة الألعاب السعودية، وفي حال عدم حضور الدورات التثقيفية من قبل اللاعبين/بات يتم استبعادهم من المشاركة.
3. Prizes are not delivered to the winners until they pass the doping test. If any of the winners does not pass the doping test or is proven to have violated any of the doping control systems, the organizing committee has the right to cancel the results of the winners in that competition and also has the right to withdraw the medals, points and cash prizes. which they got.	3- لا يتم تسليم الجوائز للفائزين إلا بعد اجتياز اختبار فحص المنشطات، وفي حال عدم اجتياز أي من الفائزين لاختبار فحص المنشطات أو ثبوت انتهاكه لأي من أنظمة الرقابة على المنشطات فإن اللجنة المنظمة لها الحق إلغاء النتائج للفائزين في تلك المنافسة ولها الحق كذلك بسحب الميداليات والنقاط والجوائز النقدية التي حصلوا عليها.
4. Players are obligated to submit a therapeutic exception issued by the Saudi Doping Control Committee, provided that the player submits a request for an exception for therapeutic use in the specified time before the start of competitions.	4- يلتزم اللاعبون بتقديم استثناء علاجي صادر من قبل اللجنة السعودية للرقابة على المنشطات بشرط تقديم اللاعب طلب استثناء للاستخدام العلاجي في الوقت المحدد قبل بدء المنافسات.
5. If the result of a doping test is proven positive or there is a violation of the Doping Control Rules, sanctions will be imposed on the player/pat based on the rules and regulations of the International Doping Control Committee. Sports federations must raise awareness and educate the player about the procedures of the Doping and Drugs	5- إذا ثبت أن نتيجة اختبار فحص المنشطات إيجابية أو كان هناك مخالفة لقوانين الرقابة على المنشطات فسوف يتم فرض عقوبات على اللاعب/بات بناء على لوائح وقوانين اللجنة الدولية للرقابة على المنشطات. ويجب على

Control Committee that are permitted and violated in each sport.	الاتحادات الرياضية توعية وتثقيف اللاعب/بات عن إجراءات لجنة الرقابة على المنشطات والعقاقير المسموحة والمخالفة لكل رياضة.
Article (13): Prizes	المادة الثالثة عشرة: الجوائز:
1. The prizes for the first places of the Saudi Games shall be as follows, provided that it shall be distributed equally among the number of players in the group games:	1- تكون جوائز المراكز الأولى لدورة الألعاب السعودية على النحو التالي وعلى أن تقسم بالتساوي على عدد اللاعبين في الألعاب الجماعية:
Individual sports:	الرياضات الفردية:
a. (SAR 1,000,000) one million Saudi riyals for first place winner	أ- (1,000,000) مليون ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
b. (SAR 300,000) three hundred thousand Saudi riyals for Second Place Winner	ب- (300,000) ثلاثمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 100,000) one hundred thousand Saudi riyals for Third Place Winner	ج- (100,000) مائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team Sports (number 2 or 5):	الرياضات الجماعية (عدد 2 أو 5):
a. (SAR 1,000,000) one million Saudi riyals for first place winner	أ- (1,000,000) مليون ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
b. (SAR 300,000) Three hundred thousand Saudi riyals for the second place winner	ب- (300,000) ثلاثمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 100,000) one hundred thousand Saudi riyals for the third place winner	ج- (100,000) مائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team Sports (6 players):	الرياضات الجماعية (عدد 6 لاعبين):
a. (SAR 1,000,000) one million Saudi riyals for first place winner	أ- (1,000,000) مليون ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.

b. (SAR 300,000) Three hundred thousand Saudi riyals for the second place winner	ب- (300,000) ثلاثمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 120,000) one hundred and twenty thousand Saudi riyals for the third place winner	ج- (120,000) مائة وعشرون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team Sports (10 players):	الرياضات الجماعية (عدد 10 لاعبين):
a. (SAR 1,000,000) one million Saudi riyals for first place winner	أ- (1,000,000) مليون ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
b. (SAR 500,000) Five hundred thousand Saudi riyals for the second place winner	ب- (500,000) خمسمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 200,000) Two hundred thousand Saudi riyals for the third place winner	ج- (200,000) مائتي ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team Sports (14 players):	الرياضات الجماعية (عدد 12 لاعب):
a. (SAR 1,200,000) One million two hundred thousand Saudi riyals for first place winner	أ- (1,200,000) مليون ومائتان ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
b. (SAR 600,000) six hundred thousand Saudi riyals for the second place winner	ب- (600,000) ستمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 240,000) Two hundred and forty thousand Saudi riyals for the third place winner	ج- (240,000) مائتان وأربعون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team Sports (14 players):	الرياضات الجماعية (عدد 14 لاعب):
a. (SAR 1,400,000) One million four hundred thousand Saudi riyals for first place winner	(1,400,000) مليون وأربعمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
b. (SAR 700,000) Seven hundred thousand Saudi riyals for the second place winner	أ- (700,000) سبعمائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 280,000) Two hundred and eighty thousand Saudi riyals for the third place winner	ب- (280,000) مائتان وثمانون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
2. Prize money for youth's competitions:	2- الجوائز المالية لمنافسات فئة الشباب

Individual sports:	الرياضات الفردية:
a. (SAR 100,000) one hundred thousand Saudi riyals for first place winner	ت- (100,000) مائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
b. (SAR 50,000) Fifty thousand Saudi riyals for the second place winner	ث- (50,000) خمسون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
c. (SAR 25,000) Twenty-five thousand Saudi riyals for the third place winner	ج- (25,000) خمسة وعشرون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team Sports (from 2 to 10):	الرياضات الجماعية (عدد 2 إلى 10):
v. (SAR 100,000) one hundred thousand Saudi riyals for first place winner	أ- (100,000) مائة ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
w. (SAR 50,000) fifty thousand Saudi riyals for Second Place Winner	ب- (50,000) خمسون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
h. (SAR 25,000) twenty-five thousand Saudi riyals for the third place winner	أ- (25,000) خمسة وعشرون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
Team sports (14 players):	الرياضات الجماعية (عدد 14 لاعب):
b. (140,000) one hundred and forty thousand Saudi riyals for the first place winner.	ب- (140,000) مائة وأربعون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الأول.
c. (70,000) seventy thousand Saudi riyals for the second place winner.	ج- (70,000) سبعون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثاني.
d. (35,000) thirty-five thousand Saudi riyals for the third place winner.	د- (35,000) خمسة وثلاثون ألف ريال سعودي للفائز بالمركز الثالث.
3. In the event of a tie in the same position, the procedures prescribed in the technical handbook and the rules and regulations of the International Sports Federation concerned are applied, and in the event that a tie is stipulated, the award shall be presented equally to those who share the same position.	3 - في حالة التعادل في ذات المركز، يتم تطبيق الإجراءات المقررة في الكتيب الفني وقواعد ولوائح الاتحاد الدولي للرياضة المعنية، وفي حال كان التعادل منصوباً عليه فسيتم تقديم الجائزة بالتساوي للذين يتشاركون نفس المركز.

<p>4. Awards can be repeated for the sports that allow for repeating positions in accordance with the regulations of the International Federation of relevant sports.</p>	<p>4 - يمكن تكرار الجوائز للألعاب الرياضية التي تجيز تكرار المراكز وفق لوائح الاتحاد الدولي للرياضة المعنية.</p>
<p>5. The Organization committee is not allowed to participate in the financial prize distribution agreements between clubs, players or teams.</p>	<p>6- يُحظر على اللجنة المنظمة أن تشارك في أي نوع من الاتفاقيات لتقسيم الجوائز المالية بين الأندية واللاعبين والمدربين أو الفرق.</p>
<p>6. For players who participate in clubs, when an agreement is held between the club and the player to cover training and logistical expenses, kindly follow the following:</p>	<p>7- للاعبين الذين يشاركون ضمن الأندية، فإنه عند الاتفاق بين النادي واللاعب لتغطية المصاريف الخاصة بالتدريب والأمور اللوجستية، يرجى اتباع الآتي:</p>
<p>a. Share the agreement form with the organizing committee.</p>	<p>أ- مشاركة نموذج الاتفاقية مع اللجنة المنظمة.</p>
<p>b. Recommendation regarding the club's percentage of the financial awards.</p>	<p>ب- التوصية فيما يخص نسبة النادي من الجوائز المالية</p>
<p>c. If it is agreed between the club and the player to share the value of the prize if the player wins it, this must be included in a written agreement or contract between them, provided that the club's percentage of the prize value does not exceed, in any case, a maximum of 30%.</p>	<p>ج- في حال تم الاتفاق بين النادي واللاعب على التشارك في قيمة الجائزة حال فوز اللاعب بها، فيجب أن يتم تضمين ذلك بموجب اتفاقية أو عقد مكتوب بينهما، على ألا تتجاوز نسبة مشاركة النادي من قيمة الجائزة بأي حال من الأحوال 30% كحد أقصى.</p>
<p>d - The prize is a personal right for the winning player, and federation coaches are not entitled to any percentage of the value of the prize offered to the winning players.</p>	<p>د- الجائزة حق شخصي للاعب الفائز ولا يحق لمدربي الاتحادات الحصول على أي نسبة من قيمة الجائزة المقدمة للاعبين الفائزين.</p>
<p>7. No financial prizes for competitions within experimental sports (The winners receive medals from the Saudi Games).</p>	<p>8- لا يوجد جوائز مالية للمنافسات ضمن الرياضات التجريبية (يحصل الفائزون على ميداليات دورة الألعاب السعودية).</p>
<p>9. The Organizing Committee shall have the right to recover any of the prizes allocated to the winners and stipulated in this Article if any of the winners is found to have violated a doping test or violated any of the doping control regulations, even after the end of the competitions for a period of (6) months.</p>	<p>9- يكون للجنة المنظمة الحق في استرداد أي من الجوائز المخصصة للفائزين والمنصوص عليها في هذه المادة وذلك في حال ثبوت مخالفة أي من الفائزين لاختبار فحص المنشطات أو انتهاكهم</p>

	لأي من أنظمة الرقابة على المنشطات وذلك حتى بعد انتهاء المنافسات لمدة (6) أشهر.
--	---

<p>Article (14): Opening and closing ceremonies and award ceremonies:</p>	<p>المادة الرابعة عشرة: حفل الافتتاح والختام ومراسم التتويج:</p>
<p>1. The opening ceremony represents the beginning of Saudi Games, which the oath of players and referees is performed.</p>	<p>1- يمثل حفل الافتتاح انطلاقة دورة الألعاب السعودية ويتم خلاله أداء قسم اللاعبين والحكام.</p>
<p>a. Players, participating teams, and the technical and administrative staff are obligated to attend the opening ceremony if the Organizing Committee so requests.</p>	<p>أ- يلتزم اللاعبون والفرق المشاركة والطاقم الفني والإداري بحضور حفل الافتتاح في حال طلب اللجنة المنظمة ذلك.</p>
<p>2. Players shall wear the formal sports uniform during the coronation ceremony.</p>	<p>1- يجب على اللاعبين الالتزام بارتداء الزي الرياضي الرسمي أثناء مراسم التتويج.</p>
<p>3. The closing ceremony will be held after the last competition of the tournament, announcing the end of the Saudi Games and naming the host city for the next edition.</p>	<p>2- سيقام الحفل الختامي بعد آخر منافسة للدورة ويتم الإعلان عن نهاية دورة الألعاب السعودية وتسمية المدينة المستضيفة للنسخة المقبلة.</p>
<p>a. Players and winning teams shall attend the closing ceremony If the organizing committee requests it.</p>	<p>3- يلتزم اللاعبون والفرق الفائزة بحضور حفل الختام في حال طلب اللجنة المنظمة ذلك.</p>

<u>Article (15): Tickets:</u>	<u>المادة الخامسة عشرة: التذاكر:</u>
1. Tickets shall be purchased to attend the competitions. It shall be available based on the capacity of the stadium.	1- يجب شراء التذاكر لحضور المنافسات وتكون التذاكر حسب الطاقة الاستيعابية للملعب.
2. If a ticket is cancelled, the terms and conditions of the ticket platforms shall be followed.	2- في حالة الرغبة في إلغاء التذكرة، يتم الرجوع إلى أحكام وشروط منصات التذاكر.

Article (16): Volunteers	المادة السادسة عشرة: المتطوعين:
1. The Saudi Games Administration submits certificate of appreciation to the volunteers in the Saudi Games.	1- تقدم اللجنة المنظمة شهادات تقدير للمتطوعين في دورة الألعاب السعودية
2. Daily meals/snacks shall be provided during volunteer hours.	2- يتم توفير وجبات يومية/وجبات خفيفة خلال ساعات العمل التطوعي.
3. The volunteers shall be provided with the required support to ensure the implementation of their tasks.	3- يتم تقديم الدعم اللازم للمتطوعين لضمان انجاز مهامهم.
4. The Saudi Games shall not provide any financial incentives for volunteers.	4- لا تقدم اللجنة المنظمة أي حوافز مالية للمتطوعين.
5. The volunteer's agreement to the terms and conditions shall be considered as an obligation between the parties.	5- يتم اعتبار موافقة المتطوع على الشروط والأحكام التزامًا بين الطرفين.
6. The notice period for the volunteer withdrawal shall be 3 days prior to the specified date of withdrawal.	6- فترة الإشعار بانسحاب المتطوع هي 3 أيام قبل التاريخ المحدد للانسحاب.
7. The volunteer shall maintain the confidentiality of data and information related to the Saudi Games and not to disclose it.	7- يجب على المتطوع الحفاظ على سرية البيانات والمعلومات المتعلقة بالألعاب السعودية وعدم الكشف عنها.
8. The volunteer shall comply with Islamic and social values and follows the directives and guidelines of the Organization committee based on the internal policies.	8- يلتزم المتطوع بالقيم الإسلامية والاجتماعية ويتبع توجيهات وارشادات اللجنة المنظمة بناءً على السياسات الداخلية.
9. The volunteer shall not disclose or publish any information in any media without obtaining written permission from the Saudi Games Administration.	9- يحظر على المتطوع كشف أو نشر أي معلومات في أي وسيلة إعلامية دون الحصول على إذن خطي من إدارة الألعاب السعودية.

<u>Article (17): Logistics and warehousing services:</u>	<u>المادة السابعة عشرة: الخدمات اللوجستية والتخزين:</u>
The Organization committee shall provide logistical support to sports federations as follows:	تقدم اللجنة المنظمة الدعم اللوجستي للاتحادات الرياضية على النحو التالي:
1. Transportation of shipments, tools and equipment (Including international and local shipments) to and from warehouses, venues and competition venues.	1- نقل الشحنات والأدوات والمعدات (بما في ذلك الشحنات الدولية و المحلية) من المستودعات ومقرات المنافسات وإليها.
2. Manpower and equipment required for installation and disassembling.	2- القوى العاملة والمعدات اللازمة للتركيب والتفكيك.
3. Customs clearance.	3- التخليص الجمركي.
4. Securing and managing warehouses.	4- تأمين وإدارة المخازن.

<u>Article (18): Copyright of videos and photos:</u>	<u>المادة الثامنة عشرة: حقوق نشر الفيديوهات والصور:</u>
<p>1. The organization committee is entitled to use photos and videos taken during the Saudi Games 2024 in media and advertising campaigns on the media and social media platforms.</p>	<p>1- للجنة المنظمة حق استخدام الصور والفيديوهات التي يتم التقاطها خلال دورة الألعاب السعودية 2024 في الحملات الإعلامية والإعلانية على وسائل الإعلام، ومنصات التواصل الاجتماعي.</p>
<p>2. It is panned to post any abusive content to participants or the Saudi Games.</p>	<p>2- يحظر نشر أي محتوى مسيء للمشاركين أو لدورة الألعاب السعودية.</p>
<p>3. The organization committee shall comply with the terms and controls for providing advertising content through social media platforms issued by the General Commission for Audiovisual Media. The Saudi Games organizers shall undertake to comply with the controls for content، advertisements، classifications، and instructions issued by the Commission.</p>	<p>3- على اللجنة المنظمة الالتزام بالشروط والضوابط الخاصة بتقديم المحتوى الإعلاني عبر منصات التواصل الاجتماعي الصادرة من الهيئة العامة للإعلام المرئي والمسموع، وأن يتعهد منظمو الدورة بالالتزام بالضوابط الخاصة بالمحتوى والإعلانات والتصنيفات والتعليمات الصادرة من الهيئة.</p>

Article (19): Objections and appeals:	المادة التاسعة عشرة: الاعتراضات والاستئنافات:
First: Objections:	أولاً: الاعتراضات:
<ol style="list-style-type: none"> 1- Objections from the session participants shall be submitted to the decisions of the Federation/the committee concerned with the game. 2- The Federation/Committee concerned with the game shall consider the objections submitted to the decisions in accordance with what is stipulated in the regulations of the Federation or the Committee concerned with the game and sports regulations. 3- Objections are submitted via e-mail to the Organizing Committee, and the employee responsible for objections at the Organizing Committee sends those objections to the federation/committee concerned with the game. 4- The Federation/the committee concerned with the game shall issue its decision regarding the objection submitted within (3) days. In the event that the participant appeals the decision issued by the federation/the committee concerned with the game before the appeals committee of the federation/the committee concerned with the game; In this case, the Appeals Committee must issue its decision within (3) days. 5- The decision issued by the Federation/the game committee or its affiliated appeals committees shall be determined; The possibility of submitting an appeal arbitration request before the Center according to the Centre's jurisdiction, as stipulated in Article (8) of its statute. 6- Decisions related to the technical laws of the game issued by the Federation/the committee concerned with the game shall be final and not subject to appeal. 7- If the subject of the complaint is outside the competition, a request to reconsider the decision issued before the relevant disciplinary committee in 	<ol style="list-style-type: none"> 1- تقدم اعتراضات المشاركين في الدورة على قرارات الاتحادات/ اللجنة المعنية باللعبة. 2- ينظر الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة الاعتراضات المقدمة على القرارات وفق ما تنص عليه اللوائح الخاصة بالاتحاد أو اللجنة المعنية باللعبة والأنظمة الرياضية. 3- ترفع الاعتراضات عن طريق البريد الإلكتروني للجنة المنظمة، ويرسل الموظف المسؤول عن الاعتراضات باللجنة المنظمة تلك الاعتراضات إلى الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة. 4- يصدر الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة قراره بشأن الاعتراض المقدم خلال (3) ثلاثة أيام وفي حال استئناف المشارك القرار الصادر من الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة أمام لجنة الاستئناف بالاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة؛ فيجب على لجنة الاستئناف -في هذه الحالة - إصدار قرارها خلال (3) ثلاثة أيام. 5- يحدد القرار الصادر من الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة أو اللجان الاستئنافية التابعة لها؛ إمكانية تقديم طلب تحكيم استئنافي أمام المركز وفق اختصاص المركز بحسب ما نصت عليه المادة (الثامنة) من نظامه الأساسي للمركز. 6- تكون القرارات المتعلقة بالقوانين الفنية للعبة الصادرة من الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة نهائية غير قابلة للاستئناف. 7- إذا كان موضوع الشكوى خارجاً عن المنافسة، يرفع بها طلب بإعادة النظر في القرار الصادر أمام لجنة الانضباط المعنية في الاتحاد/ اللجنة المعنية

the federation/the committee concerned with the game, and the request is considered according to what is stipulated in the rules and regulations.

باللعبه، وينظر الطلب حسب ما تنص عليه
الأنظمة واللوائح.

Second: Appeals:	ثانياً: الاستئناف:
<p>1- The participant may, after exhausting all internal means of appeal before the Federation/Game Committee; Submit an arbitration request before the Center within (5) five working days from the date of notification of the decision issued against him.</p> <p>2- Submitting an arbitration request before the Center via the e-mail address known as (appeal-2024@ssac.sa) is the approved method of communication for (sending and/or receiving) all correspondence, correspondence, arbitration requests, arbitration awards, etc.</p> <p>3- The provisions contained in (Regulations of the Arbitration Chamber Specialized in Considering Appellate Arbitration Requests for the 2024 Saudi Games), issued by the Centre, shall apply to matters for which there is no special text in these regulations.</p> <p>4- The Centre's jurisdiction to consider appellate arbitration requests submitted by participants is determined in accordance with what is stipulated in Article (8) of the Centre's statute.</p>	<p>1- يجوز للمشارك بعد استنفاد كافة وسائل الطعن الداخلية لدى الاتحاد/ اللجنة المعنية باللعبة؛ تقديم طلب تحكيم أمام المركز خلال (5) خمسة أيام عمل من تاريخ إخطاره بالقرار الصادر ضده.</p> <p>2- يكون تقديم طلب التحكيم أمام المركز من خلال البريد الإلكتروني المعرف بـ (appeal-2024@ssac.sa) هو طريقة التواصل المعتمدة في (إرسال و/أو استقبال) كافة المراسلات والمخاطبات وطلبات التحكيم وحكم التحكيم وغير ذلك.</p> <p>3- تطبق الأحكام الواردة في (لائحة غرفة التحكيم المختصة بالنظر في طلبات التحكيم الاستئنافية بدورة الألعاب السعودية 2024م)، الصادرة من المركز، فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذه اللائحة.</p> <p>4- يحدد اختصاص المركز بالنظر في طلبات التحكيم الاستئنافية المقدمة من المشاركين وفق ما نصت عليه المادة (الثامنة) من النظام الأساسي للمركز.</p>
Article (20): Undertakings:	المادة العشرون: التعهدات:
1. The participant shall accept the Saudi Games disclaimer policy, rules and regulations.	1- يوافق المشارك على سياسة إخلاء المسؤولية والقواعد واللوائح الخاصة بالألعاب السعودية.
2. The participant shall undertake that all the data entered are correct and bear responsibility for this data.	2- يتعهد المشارك بأن جميع البيانات المدخلة صحيحة ويتحمل مسؤولية هذه البيانات.
3. The participant shall undertake to comply with all the provisions of the Saudi Games regulations and the regulations of the sport in which it is registered and to accept to provisions are stated therein.	3- يتعهد المشارك بالالتزام بكل ما نصت عليه لوائح الألعاب السعودية واللوائح الخاصة بالرياضة المسجل بها والموافقة على ما ورد فيها.
4. The participant shall undertake to preserve public and private property in all facilities.	4- يتعهد المشارك بالمحافظة على الممتلكات العامة والخاصة في جميع المنشآت.

5. The participant shall undertake that it does not have any criminal record.	5- يتعهد المشارك بأنه لا يوجد لديه أي سجل إجرامي.
6. The participant shall undertake to comply with good morals in all sports participations.	6- يتعهد المشارك بالالتزام بالأخلاق الحميدة في جميع المشاركات الرياضية.
7. The participant shall undertake to comply with the validation of data, information and documents entered and uploaded and its update, and accept communication accordingly.	7- يتعهد المشارك بصحة البيانات والمعلومات والمستندات المدخلة والمرفوعة وتحديثها، ويقبل التواصل بموجبهما.
8. The participant shall acknowledge that it is the owner of the bank account, or a legal representative on its behalf. In the event of any change in data, information and documents entered and uploaded it shall comply with update them, and to notify the Saudi Games organization committee of that.	8- يقر المشارك بأنه صاحب الحساب البنكي، أو وكيل شرعي (حسب النموذج المعتمد لدى اللجنة المنظمة)، ويلتزم حال حدوث أي تغيير في ذلك تحديث البيانات والمعلومات والمستندات المدخلة والمرفوعة وإشعار اللجنة المنظمة لدورة الألعاب السعودية بذلك.
9. The participant shall undertake not to provide or upload files or software on this portal that include viruses or corrupted data.	9- يتعهد المشارك بعدم توفير أو تحميل ملفات أو برمجيات على هذه البوابة تحتوي على فيروسات أو بيانات تالفة.
10. In the event of any violation of any of the previous clauses, the participant shall undertake to bear full responsibility for any damage resulting from that violation.	10- يتعهد المشارك أنه في حال مخالفة أي من البنود السابقة بتحمل المسؤولية الكاملة عن أي ضرر ينتج عن تلك المخالفة.

Article (21): General:	المادة الحادية والعشرون: أحكام عامة:
1. The players shall comply with appropriate appearance and good conduct.	1- يتعين على اللاعبين الالتزام بحسن المظهر والسلوك الحسن.
2. All participants in the Saudi Games shall comply with sportsmanship, morals and integrity.	2- يلتزم جميع المشاركين في الألعاب السعودية بالروح الرياضية والأخلاق والنزاهة.
<p>3. The player participating in the Saudi Games acknowledges the following:</p> <p>A- His commitment to the rules and regulations of Saudi games.</p> <p>B - The player acknowledges his knowledge that his violation of the directives of the Saudi Games Organizing Committee exposes him to any of the following penalties from the committee:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Drawing attention or warning. -Preventing him from participating in any upcoming edition of the Saudi Games. -Referring him to the competent official authorities to take legal action against him. <p>C- The participating player acknowledges his knowledge that the financial reward will be disbursed three months after the end date of the Saudi Games.</p> <p>D- Any player who violates the rules of the competition will be excluded, and the penalty will be taken according to the rules of the Federation/Committee.</p> <p>E- Any player breached the competition rules shall be excluded, and penalty shall be taken in accordance with the federation/ committee rules.</p>	<p>3- يقر اللاعب المشارك بدورة الألعاب السعودية بما يلي:</p> <p>أ- التزامه بقواعد ولوائح الألعاب السعودية.</p> <p>ب- يقر اللاعب بعلمه أن مخالفته لتوجيهات اللجنة المنظمة لدورة الألعاب السعودية تعرضه لتوقيع أي من الجزاءات التالية من قبل اللجنة:</p> <ul style="list-style-type: none"> - لفت النظر، أو الإنذار. على حسب المخالفة يتم سحب الميدالية أو الجائزة المالية أو كلاهما أ- حرمانه من المشاركة بأي نسخة قادمة لدورة الألعاب السعودية. - إحالته للسلطات الرسمية المختصة لاتخاذ الإجراء النظامي في مواجهته. <p>ج- يقر اللاعب المشارك بعلمه بأن صرف المكافأة المالية يتم بعد مرور ثلاثة شهور من تاريخ انتهاء دورة الألعاب السعودية.</p> <p>د- يستبعد أي لاعب/ة يخل بقواعد المنافسة ويتم اتخاذ العقوبة حسب قواعد الاتحاد/اللجنة.</p>
4. It is panned to the player to connect with any official or competition organizer who is a first-degree relative with matters that may affect the integrity of the competition.	4- يحظر ارتباط اللاعب/ة مع أي مسؤول أو منظم للمنافسة يكون من الاقارب من الدرجة الأولى بأمر قد تؤثر في نزاهة المسابقة.
5. It is panned to post any abusive content to participants or the Saudi Games.	5- يحظر نشر أي محتوى مسيء للمشاركين أو لدورة الألعاب السعودية.

6. All participating federations and committees shall submit the following requirements to the organization committee for approval:	6- ترفع جميع الاتحادات واللجان المشاركة المتطلبات التالية للجنة المنظمة للموافقة عليها:
a. Work plan.	ا- خطة العمل.
b. The technical regulations for each competition.	ب- اللائحة الفنية لكل مسابقة.
c. Timetables for each competition.	ت- الجداول الزمنية لكل مسابقة.
d. The operational plan for the competition and the facility.	ث- الخطة التشغيلية للمسابقة والمنشأة.
e. The mechanism for selecting players.	ج- آلية اختيار اللاعبين.
f. Competition system.	ح- نظام المنافسة.
g. The required budget.	خ- الميزانية المطلوبة.
h. List of sports equipment.	د- قائمة المعدات الرياضية.
i. A list of the federation work team names to manage the competition during the Saudi Games.	ذ- قائمة بأسماء فريق العمل من الاتحاد لإدارة المسابقة خلال الدورة
7. Federations and committees shall be responsible for Organization and managing competitions and ensuring the application of sports integrity rules.	7- تتولى الاتحادات واللجان مسؤولية تنظيم وإدارة المنافسات وضمان تطبيق قواعد النزاهة الرياضية.
8. The federations and committees shall follow the international federation's rules and regulations. The organization committee is entitled to amend these regulations after obtaining the international federation approval, provided that the committee's decision does not conflict with international regulations.	8- يجب على الاتحادات واللجان اتباع لوائح وقواعد الاتحادات الدولية، ويحق للجنة المنظمة تعديل هذه اللوائح بعد الحصول على موافقة الاتحاد الدولي، شريطة ألا يتعارض قرار اللجنة مع الأنظمة الدولية.
9. The organization committee in cooperation with the federations and committees shall prepare the schedules for the Saudi Games and other listed events.	9- تُعد اللجنة المنظمة بالتعاون مع الاتحادات واللجان جداول منافسات دورة الألعاب السعودية وغيرها من المناسبات المدرجة.
10. The federations and committees shall cooperate with the clubs to facilitate the mechanism for selecting the participating teams to participate in the Saudi Games.	10- تتعاون الاتحادات واللجان مع الأندية لتسهيل آلية اختيار الفرق المشاركة للمشاركة في دورة الألعاب السعودية.
11. All national sports competitions and events for participating sports in the Saudi Games shall be suspended during Saudi Games period in Riyadh, with the exception of football.	11- يتم إيقاف كافة المسابقات والمناسبات الرياضية الوطنية للرياضات المشاركة في الألعاب السعودية خلال فترة الدورة في مدينة الرياض باستثناء كرة القدم.

<p>12. The federations and committees shall cooperate with the organization committee to make the Saudi Games the final competition for the champions of all national sporting competitions and events for the participating sports.</p>	<p>12- تتعاون الاتحادات واللجان مع اللجنة المنظمة لجعل دورة الألعاب السعودية هي المنافسة النهائية التي يتأهل إليها أبطال كافة المسابقات والمناسبات الرياضية الوطنية للرياضيات المشاركة.</p>
<p>13. The sports federations shall be responsible for preparing the sites for sports competitions, and the organization committee shall provide the necessary support in the process of preparing the sites for sports competitions.</p>	<p>13- تكون الاتحادات الرياضية هي المسؤولة عن تجهيز مواقع المنافسات الرياضية وتقديم اللجنة المنظمة الدعم اللازم في عملية تجهيز مواقع المنافسات الرياضية.</p>
<p>14. The sports equipment and tools that are purchased through the committee shall be loaned to the Sports Federation as custody and returned to the committee after the end of the Saudi Games.</p>	<p>14- الأجهزة والأدوات الرياضية التي يتم شراؤها من خلال اللجنة تُعار إلى الاتحاد الرياضي كعمدة وتعاد إلى اللجنة بعد انتهاء المنافسة بدورة الألعاب السعودية.</p>
<p>15. In the event of a violation of the provisions of these regulations, the organization committee is entitled to take the necessary actions.</p>	<p>15- في حال مخالفة أحكام هذه اللائحة فإنه يحق للجنة المنظمة اتخاذ الاجراء المناسب.</p>
<p>16. The organization committee shall be responsible for interpreting and amending the provisions of the regulations, and it entitled to take the necessary decisions in all matters where no provision is mentioned in this regard, according to public interest.</p>	<p>16- تختص اللجنة المنظمة بتفسير وتعديل أحكام اللائحة، ولها الحق في اتخاذ القرارات اللازمة في كل ما لم يرد بشأنه نص، وفقاً لما تقتضيه المصلحة العامة.</p>
<p>17- Each participant in the Saudi Games pledges to give priority to international participation and to ensure that his participation in the Saudi Games does not conflict with any international participation. If he violates this, the Saudi Games may take appropriate measures, including excluding the player from participation or depriving him of prizes, and the matter may even lead to his exclusion from the Saudi Games.</p>	<p>17- يتعهد كل مشارك في دورة الألعاب السعودية بإعطاء الأولوية للمشاركات الدولية وضمنان عدم تعارض مشاركته في دورة الألعاب السعودية مع أي مشاركات دولية. وفي حال مخالفته لذلك، يجوز لدورة الألعاب السعودية اتخاذ الإجراءات المناسبة، بما في ذلك إقصاء اللاعب من المشاركة أو حرمانه من الجوائز، وقد يصل الأمر إلى استبعاده من دورة الألعاب السعودية.</p>

